



Asamblea General

Distr. general
1° de septiembre de 1999
Español
Original: inglés

Quincuagésimo cuarto período de sesiones

Tema 34 del programa provisional*

Diálogo entre civilizaciones

Carta de fecha 31 de agosto de 1999 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la República Islámica del Irán ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de acompañar adjunto un informe sobre la creación del Centro para el Diálogo entre Civilizaciones, bajo los auspicios del Presidente de la República Islámica del Irán (véase el anexo).

Le agradeceré que la presente carta y su anexo se distribuyan como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 34 del programa provisional.

(Firmado) Hadi Nejad-Hosseinian
Embajador
Representante Permanente

* A/54/150.

Anexo

Informe sobre la creación del Centro para el Diálogo entre Civilizaciones

Introducción

El Centro Internacional para el Diálogo entre Civilizaciones fue creado oficialmente el 9 de diciembre de 1998, después del decreto presidencial que nombró Presidente del Centro al Dr. M. J. Faridzadeh. El mandato del Centro es realizar un análisis a fondo del concepto del “diálogo entre civilizaciones” desde las perspectivas filosófica, teológica, científica, literaria y artística, y también coordinar las actividades de esa esfera de distintos organismos gubernamentales, de conformidad con los esfuerzos desplegados para aplicar la resolución 53/22 de la Asamblea General, de 4 de noviembre de 1998.

Mandato y actividades del Centro

- Establecimiento de políticas en el plano nacional en relación con el diálogo entre civilizaciones;
- Examen teórico del diálogo entre civilizaciones y culturas, con miras a aplicarlo en los planos nacional e internacional;
- Coordinación de las actividades de los organismos nacionales en relación con el diálogo entre civilizaciones, teniendo en cuenta las ideas expresadas por el Presidente;
- Orientar las relaciones exteriores de la República Islámica del Irán, en lo que respecta al concepto del diálogo entre civilizaciones;
- Preparar a la opinión pública para participar en el diálogo entre civilizaciones.

Objetivos generales del Centro

- Propagar el diálogo entre civilizaciones en el plano internacional como interpretación progresiva de la Carta de las Naciones Unidas y como medio para promover el mejoramiento de la vida humana;
- Fomentar una “cultura del diálogo” en el plano nacional;
- Propagar una “cultura de paz” con miras a promover la coexistencia pacífica y ayudar a impedir las violaciones de los derechos del prójimo;
- Realizar esfuerzos encaminados a crear y fomentar una sociedad civil mundial mediante la interacción cultural entre las naciones;
- Fortalecer la cultura espiritual, moral y religiosa;
- Realizar investigaciones sobre la definición del diálogo entre civilizaciones y su difusión en los planos nacional e internacional.

Actividades generales y objetivos operacionales del Centro

El Centro tratará de cumplir su mandato y lograr sus objetivos en los planos nacional e internacional con la asistencia de los organismos gubernamentales y mediante las actividades siguientes:

Establecimiento de políticas, planificación y coordinación

1. Proponer al Presidente y al Gabinete políticas y planes nacionales relativos al diálogo entre civilizaciones;
2. Determinar las funciones respectivas de los distintos organismos gubernamentales en el cumplimiento de las políticas y los planes en el plano nacional; coordinar todas las actividades relativas al diálogo cultural con otros países y regiones culturales;
3. Examinar y evaluar los programas educativos, de investigación, políticos y culturales de los organismos gubernamentales relativos al diálogo entre civilizaciones, con miras a adaptarlos a los objetivos supremos del concepto del diálogo entre civilizaciones;
4. Evaluar ideas y propuestas relativas al diálogo entre civilizaciones;

Relaciones internacionales

5. Análisis a cargo de expertos sobre las políticas y actividades internacionales de la República Islámica del Irán en relación con el diálogo entre civilizaciones y formular proyectos eficaces en cooperación con el Ministerio de Relaciones Exteriores;
6. Cooperación con los foros internacionales pertinentes;
7. Celebrar reuniones internacionales sobre cuestiones culturales, con miras a sentar las bases para el diálogo relativo a las culturas y las civilizaciones y fortalecerlo;

Ejecución de proyectos

8. Ejecución de proyectos culturales, científicos, políticos, nacionales e internacionales;

Investigaciones y crítica

9. Fortalecimiento de la base científica del concepto del diálogo entre civilizaciones;
10. Evaluación crítica de las repercusiones del diálogo entre civilizaciones en los planos nacional e internacional;

Educación e información

11. Organizar amplios programas educativos relativos al diálogo entre civilizaciones;
12. Conducir y completar programas de información a fin de explicar y propagar las políticas y los planes relativos al diálogo entre civilizaciones;
13. Fomentar la capacidad para el diálogo en la sociedad, especialmente entre los jóvenes y las mujeres, y permitirles participar en el diálogo entre civilizaciones y culturas sobre la base del patrimonio islámico, cultural e histórico del Irán;

Desarrollo institucional

14. Ayudar a los organismos gubernamentales a mejorar su capacidad con miras al logro de los planes y programas pertinentes;
15. Alentar a pensadores eminentes de distintas esferas científicas, sociales y políticas a participar activamente en el diálogo entre civilizaciones;
16. Reunir y compilar la información y documentación pertinentes en relación con el diálogo entre civilizaciones y difundir las actividades del Centro.